

A) Ricerca immediata per Marca

Nota: Il condizionatore deve essere spento, in caso è acceso, spengerlo manualmente.
 1. Tenere premuto il tasto corrispondente alla marca come da tabella seguente, per almeno 8 secondi, finché il condizionatore si accende; rilasciare il tasto

Instant search by Brand

Note: The air conditioner must be switched off. If it is switched on, turn it off manually.
 1. Hold down the button corresponding to the brand as shown in the following table for at least 8 seconds, until the conditioner lights up; release the button.

Recherche instantanée par Marque

Remarque: Le climatiseur doit être éteint. S'il est allumé, éteignez-le manuellement.
 1. Maintenez enfoncée la touche correspondante à la marque comme indiqué dans le tableau suivant pendant au moins 8 secondes, jusqu'à ce que le conditionneur s'allume; relâchez la touche.

Búsqueda inmediata por Marca

Nota: El acondicionador debe estar apagado. Si está encendido, apáguelo manualmente.
 1. Mantenga presionada la tecla correspondiente a la marca como se muestra en la siguiente tabla durante al menos 8 segundos, hasta que el acondicionador se encienda; suelte la tecla.

Pesquisa instantânea por Marca

Nota: O condicionador deve estar desligado. Se for ligado, desligue-lo manualmente.
 1. Mantenha pressionado o botão correspondente à marca como mostrado na tabela a seguir durante pelo menos 8 segundos, até que o condicionador acender-se; solte o botão.

Άμεση αναζήτηση για το εμπορικό σήμα

Σημείωση: Το κλιματιστικό πρέπει να απενεργοποιηθεί όταν είναι ενεργοποιημένο, απενεργοποιώντας το χέρι.
 1. Κρατήστε πατημένο το κουμπί που αντιστοιχεί στο εμπορικό σήμα, όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα, για τουλάχιστον 8 δευτερόλεπτα, μέχρι να ανάψει το κλιματιστικό. απελευθερώστε το κουμπί.

SAMSUNG LG CHUNLAN AUX		HISENSE GREE HUALING CHIGO KELON	MODE 	DAIKIN FUJITSU CARRIER	FAN
CHANGHONG MIDEA TCL SHINO AUCMA		PANASONIC MITSUBISHI HAIER HITACHI	DIR 	SANYO SHARP FRESTECH Y AIR	SWING

B) Inserimento diretto del codice

Nota: Il condizionatore deve essere spento, in caso è acceso, spengerlo manualmente.
 1. Cercare la marca del climatizzatore nella tabella codici.
 2. Premere contemporaneamente i tasti SET e ON/OFF, per almeno 3 secondi, finché il codice sul display del telecomando inizia a lampeggiare; rilasciare il tasto.
 3. Premere i tasti TEMP+ e TEMP- per visualizzare il primo codice trovato nella tabella e verificare che il climatizzatore si accendi, in caso contrario, provare con i codici successivi. Premere il tasto SET per confermare il codice dopo aver provato tutte le funzioni.

Direct code entry

Note: The air conditioner must be switched off. If it is switched on, turn it off manually.
 1. Look for the air conditioner brand in the code table.
 2. Press simultaneously the SET and ON / OFF buttons, for at least 3 seconds, until the code on the remote control display starts blinking; release the button.
 3. Press TEMP + and TEMP- keys to visualize the first code found in the table and make sure that the air conditioner is on, otherwise try with the following codes. Press SET button to confirm the code after trying all the functions.

Entrée directe du code

Remarque: Le climatiseur doit être éteint. S'il est allumé, éteignez-le manuellement.
 1. Cherchez la marque du climatiseur dans la table des codes.
 2. Appuyez simultanément sur les boutons SET et ON/OFF pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que le code dans l'affichage de la télécommande commence à clignoter; relâchez la touche.
 3. Appuyez sur les touches TEMP + et TEMP- pour visualiser le premier code trouvé dans le tableau et vérifiez que le climatiseur est activé, sinon essayez les codes suivants. Appuyez sur la touche SET pour confirmer le code après avoir essayé toutes les fonctions.

Entrada directa de código

Nota: El acondicionador debe estar apagado. Si está encendido, apáguelo manualmente.
 1. Busque la marca del acondicionador en la tabla de códigos.
 2. Presione simultáneamente los botones SET y ON / OFF durante al menos 3 segundos hasta que el código de la pantalla del mando empiece a parpadear; suelte la tecla.
 3. Presione las teclas TEMP + y TEMP- para visualizar el primer código que se encuentra en la tabla y verifique que el acondicionador esté encendido, de lo contrario pruebe los siguientes códigos. Presione la tecla SET para confirmar el código después de probar todas las funciones.

Entrada direta do código direto

Nota: O condicionador deve estar desligado. Se for ligado, desligue-lo manualmente.
 1. Procure a marca do condicionador na tabela de códigos.
 2. Pressione simultaneamente os botões SET e ON / OFF por pelo menos 3 segundos até o código no visor do controle remoto começar a piscar; solte o botão.
 3. Pressione os botões TEMP + e TEMP- para visualizar o primeiro código encontrado na tabela e verifique se o condicionador está ligado, caso contrário tente os seguintes códigos. Pressione o botão SET para confirmar o código depois de tentar todas as funções.

Άμεση εισαγωγή κωδικού

Σημείωση: Το κλιματιστικό πρέπει να απενεργοποιηθεί όταν είναι ενεργοποιημένο, απενεργοποιώντας το χέρι.
 1. Αναζητήστε το εμπορικό σήμα του κλιματιστικού στον πίνακα κωδικών.
 2. Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα SET και ON / OFF, για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει ο κωδικός στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου. απελευθερώστε το κουμπί.
 3. Πατήστε τα πλήκτρα TEMP + και TEMP- για να απεικονίσετε τον πρώτο κωδικό που βρίσκεται στον πίνακα και βεβαιωθείτε ότι το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο, διαφορετικά δοκιμάστε τους παρακάτω κωδικούς. Πατήστε το κουμπί SET για να επιβεβαιώσετε τον κωδικό αφού δοκιμάσετε όλες τις λειτουργίες.

Ricerca Automatica

Nota: Il condizionatore deve essere spento, in caso è acceso, spengerlo manualmente.
 1. Tenere premuto il tasto SET, per almeno 6 secondi, finché il codice sul display si incrementa, NON rilasciare il tasto.
 2. Appena il condizionatore si accende, rilasciare il tasto.
 3. Verificare il corretto funzionamento del codice, se non dovesse funzionare correttamente, ripetere dal punto 1.

Automatic Search

Note: The air conditioner must be switched off. If it is switched on, turn it off manually.
 1. Press and hold SET button for at least 6 seconds until the code on the display increases, DON'T release the key.
 2. As soon as the conditioner turns on release the key.
 3. Verify if the code works correctly, if it does not work correctly repeat the procedure from step 1.

Recherche automatique

Remarque: Le climatiseur doit être éteint. S'il est allumé, éteignez-le manuellement.
 1. Maintenez la touche SET enfoncée pendant au moins 6 secondes jusqu'à ce que le code sur l'affichage augmente, NE RELÂCHEZ PAS la touche.
 2. Dès que le climatiseur s'allume relâchez la touche.
 3. Vérifiez si le code fonctionne correctement, s'il ne fonctionne pas correctement répétez la procédure à partir du point 1.

Búsqueda automática

Nota: El acondicionador debe estar apagado. Si está encendido, apáguelo manualmente.
 1. Presione e mantenha pressionado o botão SET por pelo menos 6 segundos até o código no visor aumentar, NO suelte la tecla.
 2. En cuanto el acondicionador se encienda suelte la tecla.
 3. Compruebe si el código funciona correctamente, si no funciona correctamente repita el procedimiento desde el punto 1.

Pesquisa automática

Nota: O condicionador deve estar desligado. Se for ligado, desligue-lo manualmente.
 1. Pressione e mantenha pressionado o botão SET por pelo menos 6 segundos até o código no visor aumentar, NÃO solte o botão.
 2. Apenas o condicionador acender-se solte o botão.
 3. Verifique se o código funciona corretamente, se não funcionar corretamente repita o procedimento desde o ponto 1.

Αυτόματη αναζήτηση

Σημείωση: Το κλιματιστικό πρέπει να απενεργοποιηθεί όταν είναι ενεργοποιημένο, απενεργοποιώντας το χέρι.
 1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SET για τουλάχιστον 6 δευτερόλεπτα μέχρι να αυξηθεί ο κωδικός στην οθόνη, ΜΗΝ αφήσετε το κλειδί.
 2. Μόλις ενεργοποιηθεί το κλιματιστικό, απενεργοποιήστε το κλειδί.
 3. Βεβαιωθείτε ότι ο κώδικας λειτουργεί σωστά, εάν δεν λειτουργεί σωστά, επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 1.

Ricerca Manuale

Nota: Il condizionatore deve essere spento, in caso è acceso, spengerlo manualmente.
 1. Premere contemporaneamente i tasti SET e ON/OFF, per almeno 3 secondi, finché il codice sul display del telecomando inizia a lampeggiare; rilasciare il tasto.
 2. Premere il tasto TEMP+ e verificare che il climatizzatore si accendi, in caso contrario, premere di nuovo il tasto TEMP+ per passare al codice successivo. Premere il tasto SET per confermare il codice dopo aver provato tutte le funzioni.

Manual Search

Note: The air conditioner must be switched off if it is switched on, power off manually.
 1. Press simultaneously the SET and ON / OFF buttons, for at least 3 seconds, until the code on the remote control display starts blinking; release the button.
 2. Press the TEMP + key and confirm that the air conditioner is on, otherwise press the TEMP + key again to switch to the next code. Press the SET button to confirm the code after trying all the functions.

Recherche manuelle

Remarque: Le climatiseur doit être éteint s'il est allumé, éteindre manuellement.
 1. Appuyez simultanément sur les boutons SET et ON/OFF pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que le code dans l'affichage de la télécommande commence à clignoter; relâchez la touche.
 2. Appuyez sur la touche TEMP + et confirmez que le climatiseur est allumé, sinon appuyez à nouveau sur la touche TEMP + pour passer au code suivant. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer le code après avoir essayé toutes les fonctions.

Búsqueda manual

Nota: El acondicionador de aire debe estar apagado si está encendido, apagado manualmente.
 1. Presione simultáneamente los botones SET y ON / OFF durante al menos 3 segundos hasta que el código de la pantalla del mando empiece a parpadear; suelte la tecla.
 2. Presione la tecla TEMP + y confirme que el acondicionador de aire está encendido, de lo contrario presione la tecla TEMP + de nuevo para cambiar al siguiente código. Presione el botón SET para confirmar el código después de probar todas las funciones.

Pesquisa manual

Nota: O ar condicionado deve ser desligado se for ligado, desligue manualmente.
 1. Pressione simultaneamente os botões SET e ON / OFF por pelo menos 3 segundos até o código no visor do controle remoto começar a piscar; solte o botão.
 2. Pressione a tecla TEMP + e confirme se o ar condicionado está ligado, caso contrário pressione a tecla TEMP + novamente para mudar para o próximo código. Pressione o botão SET para confirmar o código depois de tentar todas as funções.

Χειροκίνητη αναζήτηση

Σημείωση: Το κλιματιστικό πρέπει να απενεργοποιηθεί όταν είναι ενεργοποιημένο, απενεργοποιώντας το χέρι.
 1. Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα SET και ON / OFF, για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει ο κωδικός στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου. απελευθερώστε το κουμπί.
 2. Πατήστε το πλήκτρο TEMP + και επιβεβαιώστε ότι το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο, αλλιώς πατήστε ξανά το πλήκτρο TEMP + για να μεταβείτε στον επόμενο κωδικό. Πατήστε το κουμπί SET για να επιβεβαιώσετε τον κωδικό αφού δοκιμάσετε όλες τις λειτουργίες.



1) Installazione e Configurazione applicazione

1. Scansionare il QR Code qui sopra e installare l'applicazione, oppure cercare Jollyline nell'App Store o in Google Play e installare l'applicazione.
2. Collegare la base di carica alla presa elettrica e posizionarci il telecomando.
3. Accendere il telecomando posizionando lo switch laterale su ON.
4. Aprire l'applicazione sul vostro dispositivo mobile (assicurarsi di essere connessi alla rete WiFi) e premere il tasto "aggiungi nuovo dispositivo", poi premere su "telecomando" e seguire le istruzioni a schermo. **[Istruzioni a schermo]**. Appena sul display appare l'icona WiFi, tenere premuto il tasto ON/OFF del telecomando (almeno 5 secondi) finché sul display appare il numero 01, attendere che il simbolo WiFi inizi a lampeggiare rapidamente.]
5. Inserire la password del proprio router WiFi e premere su "configurazione".
6. Premere ora sul dispositivo aggiunto ed è possibile utilizzare il telecomando da remoto anche con l'utilizzo del proprio piano tariffario.

Note: Per poter funzionare, il telecomando deve essere orientato verso il condizionatore da controllare e deve rimanere inserito nell'apposita base di carica.

Installation and Application Configuration

1. Scan the QR Code above and install the application, or look for Jollyline in the App Store or Google Play and install the application.
2. Connect the charging base to the electrical socket and position the remote control.
3. Turn on the remote control by placing the side switch ON.
4. Open the application on your mobile device (make sure you are connected to the WiFi network) and press the "add new device" button, then press on "remote control" and follow the on-screen instructions. **[On-screen instructions]**. As soon as the Wi-Fi icon appears on the display, press and hold the ON / OFF button on the remote control (at least 5 seconds) until the number 01 appears in the display, wait for the WiFi symbol to flash rapidly.]
5. Enter the password of your WiFi router and press "Configuration".
6. Now press on the added device and you can use the remote control remotely even with the use of your tariff plan.

Notes: In order to be able to operate, the remote control must be oriented towards the air conditioner to be checked and must remain in the charging base.

Installation et configuration de l'application

1. Scannez le code QR ci-dessus et installez l'application, ou recherchez Jollyline dans l'App Store ou Google Play et installez l'application.
2. Connectez la base de charge à la prise électrique et placez la télécommande.
3. Allumez la télécommande en plaçant l'interrupteur latéral sur ON.
4. Ouvrez l'application sur votre appareil mobile (assurez-vous d'être connecté au réseau WiFi) et appuyez sur le bouton "Ajouter un nouvel appareil", puis appuyez sur "télécommande" et suivez les instructions à l'écran. **[Instructions à l'écran]**. Dès que l'icône Wi-Fi apparaît sur l'affichage, appuyez et maintenez la touche ON / OFF de la télécommande (au moins 5 secondes) jusqu'à ce que le numéro 01 apparaisse sur l'écran, attendez que le symbole WiFi clignote rapidement.]
5. Entrez le mot de passe de votre routeur WiFi et appuyez sur "Configuration".
6. Appuyez maintenant sur le périphérique ajouté et vous pouvez utiliser la télécommande à distance, même avec l'utilisation de votre plan tarifaire.

Remarques: Pour pouvoir fonctionner, la télécommande doit être orientée vers le climatiseur à vérifier et doit rester dans la base de charge.

Instalación y configuración de la aplicación

1. Escanee el código QR arriba e instale la aplicación, o busque Jollyline en la App Store o Google Play e instale la aplicación.
2. Conecte la base de carga a la toma eléctrica y coloque el mando a distancia.
3. Encienda el mando a distancia colocando el interruptor lateral en ON.
4. Abra la aplicación en su dispositivo móvil (asegúrese de que está conectado a la red WiFi) y presione el botón "agregar nuevo dispositivo", luego presione "control remoto" y siga las instrucciones en pantalla. **[Instrucciones en pantalla]**. Tan pronto como aparezca el icono Wi-Fi en la pantalla, mantenga pulsado el botón ON / OFF del mando a distancia (al menos 5 segundos) hasta que aparezca el número 01 en la pantalla, espere a que el símbolo WiFi parpadee rápidamente.]
5. Introduzca la contraseña de su enrutador WiFi y pulse "Configuración".
6. Ahora presione el dispositivo añadido y puede usar el control remoto remotamente incluso con el uso de su plan de tarifas.

Notas: Para poder funcionar, el mando a distancia debe estar orientado hacia el acondicionador de aire a verificar y debe permanecer en la base de carga.

Configuração de Instalação e Aplicação

1. Digitalize o código QR acima e instale o aplicativo, ou procure Jollyline na App Store ou no Google Play e instale o aplicativo.
2. Conecte a base de carga à tomada elétrica e posicione o controle remoto.
3. Ligue o controle remoto colocando o interruptor lateral em ON.
4. Abra o aplicativo em seu dispositivo móvel (certifique-se de estar conectado à rede Wi-Fi) e pressione o botão "adicionar novo dispositivo", depois pressione "controle remoto" e siga as instruções na tela. **[Instruções na tela]**. Assim que o ícone Wi-Fi aparecer no visor, pressione e mantenha pressionado o botão ON / OFF no controle remoto (pelo menos 5 segundos) até que o número 01 apareça no visor, aguarde até que o símbolo WiFi pisque rapidamente.]
5. Digite a senha do seu roteador WiFi e pressione "Configuração".
6. Agora pressione o dispositivo adicionado e você pode usar o controle remoto remotamente mesmo com o uso de seu plano tarifário.

Notas: Para operar, o controle remoto deve ser orientado para o ar condicionado a ser verificado e deve permanecer na base de carga.

Εγκατάσταση και ρύθμιση παραμέτρων εφαρμογής

1. Σάρωστε τον κώδικα QR παραπάνω και εγκαταστήστε την εφαρμογή ή αναζητήστε για Jollyline στο App Store ή το Google Play και εγκατάσταση της εφαρμογής.
2. Συνδέστε τη βάση φόρτισης στην πρίζα και τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο.
3. Ενεργοποιήστε το τηλεχειριστήριο τοποθετώντας τον πλευρικό διακόπτη στη θέση ON.
4. Ανοίξτε την εφαρμογή στην κινητή συσκευή σας (βεβαιωθείτε ότι είστε συνδεδεμένοι στο δίκτυο Wi-Fi) και πατήστε το πλήκτρο «Προσθήκη νέας συσκευής», στη συνέχεια, κάντε κλικ στο «Remote Control» και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. **[Οδηγίες επί της οθόνης]**. Από τη στιγμή που η οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο Wi-Fi, κρατήστε πατημένο το κουμπί ON / OFF στο τηλεχειριστήριο (τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο αριθμός 01, περιμένετε το σύμβολο WiFi αρχίσει να αναβοβλέπει γρήγορα.]
5. Εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης του δρομολογητή WiFi και πατήστε "Configuration".
6. Τώρα πιέστε την πρόσθετη συσκευή και μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο εξ αποστάσεως ακόμη και με τη χρήση του τιμολογίου σας.

Σημειώσεις: Για να λειτουργήσει, θα πρέπει να προσανατολίζεται προς το conditioner για να ελέγξει και να παραμείνει συνδεδεμένο στη βάση φόρτισης.

BRAND	CODE	BRAND	CODE	BRAND	CODE
ACSOM	980	HAIER	001-019	SAST	450-452
ADC	861	HELTON	863	SAUNLER	630
AERMEC	726	HEMILTON	095	SENSOR	860
AITE	296-299	HICON	391, 392	SERENE	499
AKIRA	796, 797	HISENSE	230-239	SHAMEI	400
ALPIN	989-991, 998	HITACHI	640-659	SHANGLING	403-409
AMCOR	501, 508, 509, 532, 973, 978, 979	HONGYI	347	SHANXING	401, 402
AMICO	982	HUABAO	100-109	SHANYE	862
AOKI	301, 302	HUAGAO	348	SHARP	720-739
AOLI	300	HUAKE	349, 350	SHENBAO	410, 411
AFTON	862	HUALING	150-169, 045	SHENGFENG	412
ARISTON	630	HUAMEI	351, 352	SHENGFENG/FEILU	413
ARTEL	796	HUANGHE	353	SHINGO	200-209
AUCMA	210-229, 933	HUAWEI	281	SHINELCO	256, 451
AUX	180-199	HUIFENG	354-357, 360	SHINNING	415
BAIXUE	299	HYPER	577	SHUAIKANG	210
BANSHEN	596	HUYUNDAI	780-789	SHUANGLU	416-418, 946, 948
BEIJING JINGDIAN	304	IDEAL STANDARD	796	SIGMA	447
BELAIR IRADJO	556, 577	INYCIN	475-483	SKYYWORTH	877
BIG-THUMB	331	IRRADIO	577	SOGO	291
BION	451	JDC	227, 653	SONGGE	226
BLUE STAR	057, 550, 887	JIALE	358	SONGLINXIA	862
BOERKA	630, 305, 306	JIANGNAN	359	SONGXING	419
BORLER	307	JINBEIJING	361, 362	SOVA	292, 420
BOSHI	310	JINDA	491, 492	SOWA	862, 863
BOSHIGAO	308, 309	JINSONG	363-365	SOYEA	421, 422
BRAVO	635	JMSTAR	360	SPEED	987
CAIXING	311	JOHNSO	282	SRTC	423
CARRIER	599, 690-699, 890-899	JOYCARE	256	STAR CLIMA	159
CELESTAR	577	KANGLI	368-370	STARIGHT-AIRCON	880
CH I GAO	592	KELON	115, 739, 866	SUNBURG	367-820
CHANGFENG	190	KELONG	110-119	SUNDRUNG	260
CHANGFU	835-838	KENWOOD	600	SUSHIMA	577
CHANGHONG	059-079, 934, 947	KLIMATAIR	797-800	TADIRAN	501, 508, 509, 532, 630, 969, 978, 979, 991
CHIANGLING	312-323	KOLIN	029, 948	TAIYA	862
CHENGYAN	324	KONKA	366, 367	TASAKI	260
CHIGO	080-099	KRIS	804, 805	TATUNG	158
CHOFU	874	KT02_D001	283	TCL	120-133
CHUANGHUA	325-328	KT02_D002	284	TEAC	850-859
CHUANYAN	861	KTY001	285	TECO	831-834
CHUNLAN	170-179	KTY002	286	TENSAI	045
CLIMAX	063, 207	KTY003	287	TIANDI	035
COLROLLA	861	KTY004	288	TIANJINKONGTIAO	424
CONROWA	337-341	KTY005	289	TIANYUAN	425-428
CONSUL	993	LENNOX	600	TOBO	250-269
CORONA	760-769	LG	600-609	TONGLI	429, 430
CROWN	861	LIANGYU	780	TOSHIBA	630-639
DAEWOO	332, 333	LIKEAIR	386, 387	TOTALINE	548
DAIKIN	740-759	LITTLE DUCK	544, 562, 574	TOYAMA	018
DAITSU	002	LITTLESWAN	453	TOYO	825-828
DAJINXING	329, 330	LONGHE	861	TRANE	812-816
DAKE	861	LOREN-SEBO	801-803	UNI-AIR	368, 369
DAOTIAN	821-824	MCQUAY	790-795	UNICAL	577
DE LONGHI	900	MEDIA SONIC	796	UNIVERSAL AC	080
DILOC	018	MELLING	388-391	UTTLEDUCK	454-456
DIY	044, 090, 092, 095	MICOM	555, 596	VIDEOCON	597, 627-629, 884
DOCTOR	066, 239, 310	MIDEA	040-058	VOLTAS	056, 057, 549, 598, 609, 627-629
DONGBAO	254	MINGXING BOYIN	290	VORTICE	020
DONGXIA	334, 335	MINXING BOYIN	551-599	VORTIS	256
DONGXINBAO	260-268	MITSUBISHI	551-599	WANBAO	431-433
DUNAN	336	MITSUKA	904	WANGZI	861
ECOFLAM	045	NATIONAL/PANASONIC	660-689	WEILI	434-443, 553-576
ECOFLAMCLIMA	045	NEWTRON	115	WEITELI	!!!
EKOS	045	NIKKO	810, 811	WHIRLPOOL	119, 550, 770-774, 739
EKOS	982	NISO	398, 399, 497	WHITE-WHE-STING	045
ELDLONG	293-295, 861	NORCA	994	HOUSE	054
ELECTER	981-986	OGENERAL	659, 717-719	WINIA	445, 446
ELECTROLUX	471-474, 807, 808, 250, 906	OLYMPUS	895, 996	WUFENG	445, 446
EMMETI	002	OPAL	997	X BASE	002
FEDDERS	878	ORIEME	384, 577	XILENG	448, 449
FEIEDRICH	879	PANDA	464-466	XINGHE	462, 463
FEIGE	829, 830	PEREG	998	XINLE	457-460
FEILU	240-249	PHILCO	866, 874, 926	XINLING	461
FERROLI	901	PILOT	902	XIONGDI	862
FIRST	864	PINSHANG/XINHUA/BAO	290	YAIR	467-471, 044, 013-015
FRESTECH	270-279, 944, 945	PROTON	338, 464, 911	YAOMA	470, 977
FUJITSU	700-719	PUYI	862	YIDONG	499
FUNIKI	992	QIXING	393	YINYAN	045, 085
GALANZ	124-129, 134-139, 936-940	RAP	577	YORK	775-779
GALLETTI	577	RAYBO	371-383	YUETU	881, 882, 949
GEER	342, 343	RHOS	063	YUTU	484-490
GENERAL	705, 706, 709, 715	RHOSS	903	ZHEN BAO	704-706, 709, 712
GLEE	280	RICAI	394	ZHONGYI	493, 494
GOLDSTAR	303	RIELLO	002	ZHONGYI	577
GREE	000, 020-039	RIJANG	395-397	ZOOMIX	256
GUANGDA	345, 346	ROWA	383-385	ZUODAN	495
GUQIAO	344	SA I JO DENKI	390, 812		
		SABRO	161, 197		
		SACON	414		
		SAKAI	577		
		SAKOM	577		
		SAMSUNG	610-629		
		SANYO	234, 503, 876		
		SANYO/NEC	500-550, 860, 943-946		
		SANZUAN	190		
		SAPORO	861		
		SASAKI	820		

ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

ΕΛΛΗΝΙΚΗ